

先般の候高堂益々御清適奉  
敬賀候扱先般御組合の港様へ一寸お話  
致置候独乙人の製作地方之釜にて  
焼上候もの乍延引別便小包にて贈呈  
仕候用途ハビール飲ニ候停虜も近々解放  
可相成趣日々此器にて大ニあふり居候御一笑被下候へば  
幸甚

「釈読文」

寒冷の候高堂益々御清適奉

敬賀候扱先般御組合の港様へ一寸お話

致置候独乙人の製作地方之釜にて

焼上候もの乍延引別便小包にて贈呈

仕候用途ハビール飲ニ候停虜も近々解放

可相成趣日々此器にて大ニあふり居候御一笑被下候へば

幸甚

「読み下し文」

寒冷の候、高堂ますますご清適とお慶び申し上げます。さて、先般（そちらの）組合の港様と互いにお話ししていた、ドイツ人が製作し、地方（地元）の窯にて焼き上げたものについて、遅くなりましたが別便小包で贈呈いたします。用途はビールを飲むためのものです。停虜も近々解放になるだろうとのことで、日々この器にて大いに（ビールを）あおっておるところです。御一笑くだされば幸いです。